

**Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van overgangsbepalingen voor de overeenkomstig de Beschikkingen nrs. 2277/96/EGKS en 1889/98/EGKS van de Commissie genomen antidumping- en antisubsidiemaatregelen, evenals voor de niet voltooide antidumping- en antisubsidieonderzoeken en de niet afgehandelde klachten en verzoeken uit hoofde van deze beschikkingen**

(2002/C 203 E/13)

COM(2002) 194 def.

(Door de Commissie ingediend op 16 april 2002)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal („EGKS-Verdrag”) verstrijkt op 23 juli 2002.

(2) Producten waarop momenteel het EGKS-Verdrag van toepassing is, vallen met ingang van 24 juli 2002 onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

(3) De Commissie heeft overeenkomstig Beschikking nr. 2277/96/EGKS van de Commissie betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal („basis-antidumpingbeschikking”) <sup>(1)</sup> een aantal antidumpingmaatregelen vastgesteld. Dergelijke maatregelen worden overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basis-antidumpingbeschikking in de regel opgelegd voor een periode van vijf jaar. Sommige van deze maatregelen zullen bij het verstrijken van het EGKS-Verdrag evenwel nog geen vijf jaar van toepassing zijn („EGKS-antidumpingmaatregelen”) en bepaalde overeenkomstig de basis-antidumpingbeschikking geopende onderzoeken zullen bij het verstrijken van het EGKS-Verdrag mogelijk niet voltooid zijn („onvolttooide antidumpingonderzoeken”). Bovendien is het mogelijk dat bepaalde overeenkomstig de basis-antidumpingbeschikking ingediende klachten of andere verzoeken tot opening van een onderzoek bij het verstrijken van het EGKS-Verdrag niet volledig afgehandeld zijn („niet afgehandelde antidumpingverzoeken”).

(4) Het is derhalve noodzakelijk te bepalen dat de EGKS-antidumpingmaatregelen na het verstrijken van het EGKS-Verdrag van kracht blijven op basis van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad inzake bescherming tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („basis-antidumpingverordening”) <sup>(2)</sup> en vanaf dat tijdstip op dergelijke maatregelen de bepalingen van de basis-antidumpingverordening toe te passen. Alle onvolttooide antidumpingonderzoeken dienen na het verstrijken van het EGKS-Verdrag overeenkomstig de bepalingen van de basis-antidumpingverordening te worden voortgezet en beëindigd en alle uit dergelijke onderzoeken voortvloeiende antidumpingmaatregelen dienen onder de bepalingen van de basis-antidumpingverordening te vallen. Dit geldt eveneens voor de niet afgehandelde antidumpingverzoeken, die na het verstrijken van het EGKS-Verdrag overeenkomstig de bepalingen van de basis-antidumpingverordening dienen te worden afgehandeld.

(5) Opgemerkt zij wat dit betreft dat de bepalingen van de basis-antidumpingbeschikking, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de besluitvormingsprocedure van de Gemeenschap, vrijwel identiek zijn met die van de basis-antidumpingverordening.

(6) De Commissie heeft bovendien een aantal compenserende maatregelen genomen overeenkomstig Beschikking nr. 1889/98/EGKS van de Commissie betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal zijn („basis-antisubsidiebeschikking”) <sup>(3)</sup>. Dergelijke maatregelen worden in de regel voor een periode van vijf jaar opgelegd overeenkomstig artikel 8, lid 1, van de basis-antisubsidiebeschikking. Sommige van deze maatregelen zullen bij het verstrijken van het EGKS-Verdrag echter nog geen vijf jaar van toepassing zijn („compenserende maatregelen EGKS”) en bepaalde uit hoofde van de basis-antisubsidiebeschikking ingeleide onderzoeken zullen bij het verstrijken van het EGKS-Verdrag mogelijk eveneens niet voltooid zijn („onvolttooide antisubsidieonderzoeken”). Bovendien is het mogelijk dat bepaalde overeenkomstig de basis-antisubsidiebeschikking ingediende klachten of andere verzoeken tot opening van een onderzoek niet volledig afgehandeld zijn op de datum waarop het EGKS-Verdrag verstrijkt („niet afgehandelde antisubsidieonderzoeken”).

<sup>(1)</sup> PB L 308 van 29.11.1996, blz. 11. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 435/2001/EGKS van de Commissie (PB L 63 van 3.3.2001, blz. 14).

<sup>(2)</sup> PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

<sup>(3)</sup> PB L 245 van 4.9.1998, blz. 3.

(7) Het is derhalve eveneens noodzakelijk te bepalen dat de compenserende maatregelen EGKS na het verstrijken van het EGKS-Verdrag van toepassing blijven op basis van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid van de Europese Gemeenschap zijn („basis-antisubsidieverordening”) <sup>(1)</sup> en vanaf dat tijdstip op dergelijke maatregelen de bepalingen van de basis-antisubsidieverordening toe te passen. Alle niet volttooide antisubsidieonderzoeken dienen na het verstrijken van het EGKS-Verdrag te worden voortgezet overeenkomstig de bepalingen van de basis-antisubsidieverordening en alle uit dergelijke onderzoeken voortvloeiende compenserende maatregelen dienen aan de bepalingen van de basis-antisubsidieverordening te worden onderworpen. Niet afgehandelde antisubsidieverzoeken dienen na het verstrijken van het EGKS-Verdrag eveneens overeenkomstig de bepalingen van de basis-antisubsidieverordening te worden afgehandeld.

(8) Opgemerkt zij wat dit betreft dat de bepalingen van de basis-antisubsidiebeschikking, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de besluitvormingsprocedure van de Gemeenschap, vrijwel identiek zijn met die van de basis-antisubsidieverordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

1. De overeenkomstig Beschikking nr. 2277/96/EGKS van de Commissie vastgestelde antidumpingmaatregelen die nog van kracht zijn op 23 juli 2002 (de in bijlage I vermelde antidumpingmaatregelen) worden gehandhaafd en vallen vanaf 24 juli 2002 onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad.

2. Voor het bepalen van de datum waarop de in bijlage I vermelde antidumpingmaatregelen overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad verstrijken, wordt de oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van deze maatregelen in aanmerking genomen.

3. Alle overeenkomstig Beschikking nr. 2277/96/EGKS van de Commissie geopende onderzoeken die op 23 juli 2002 nog niet voltooid zijn of alle klachten of verzoeken tot opening van dergelijke onderzoeken die op de vorengenoemde datum nog niet zijn afgehandeld, worden voortgezet en vallen met ingang van 24 juli 2002 onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad. Alle uit dergelijke onvoltooide antidumpingonderzoeken en niet afgehandelde klachten of verzoeken voortvloeiende antidumpingmaatregelen vallen onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad.

#### Artikel 2

1. De overeenkomstig Beschikking nr. 1898/98/EGKS van de Commissie opgelegde compenserende maatregelen die nog van kracht zijn op 23 juli 2002 (de in bijlage II vermelde compenserende maatregelen), worden gehandhaafd en vallen vanaf 24 juli 2002 onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad.

2. Voor het bepalen van de datum waarop de in bijlage II vermelde antisubsidiemaatregelen overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad verstrijken, wordt de oorspronkelijke datum van inwerkingtreding van deze maatregelen in aanmerking genomen.

3. Alle overeenkomstig Beschikking nr. 1898/98/EGKS van de Commissie geopende onderzoeken die op 23 juli 2002 niet voltooid zijn of alle klachten of verzoeken tot opening van dergelijke onderzoeken die op 23 juli 2002 niet zijn afgehandeld, worden voortgezet en vallen vanaf 24 juli 2002 onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2026/97 van de Raad. Alle uit dergelijke onvoltooide antisubsidieonderzoeken en niet afgehandelde klachten of verzoeken voortvloeiende compenserende maatregelen vallen onder de bepalingen van Verordening (EG) nr. 2026/97.

#### Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 24 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

<sup>(1)</sup> PB L 288 van 21.10.1997, blz. 1.

BIJLAGE I

EGKS antidumpingmaatregelen die op 23 juli 2002 van toepassing waren

| Product                                                            | Verordening                                                                                                                                                                                                                                                                      | GN-Code<br>(TARIC-code)                                                                                                                                                          | Oorsprong         | Producenten<br>(aanvullende Taric-code)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Recht                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cokes van steenkool in stukken met een diameter van meer dan 80 mm | Beschikking nr. 2730/2000/EGKS van de Commissie 14.12.2000 (PB L 316 van 15.12.2000)                                                                                                                                                                                             | 2704 00 19<br>(2704 00 19 10)                                                                                                                                                    | V.R. China        | Alle ondernemingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 32,6 EUR per ton droog nettogewicht                                                                                                                                               |
| Gewalste, platte producten van ijzer of van niet-gelegeerd staal   | Beschikking nr. 283/2000/EGKS van de Commissie 4.2.2000 (PB L 31 van 5.2.2000) (gerectificeerd bij Beschikking nr. 2009/2000/EGKS 22.9.2000) (PB L 240 van 23.9.2000) laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 1357/2001/EGKS van de Commissie 4.7.2001 (PB L 182 van 5.7.2001) | 7208 10 00<br>7208 25 00<br>7208 26 00<br>7208 27 00<br>7208 36 00<br>7208 37 10<br>7208 37 90<br>7208 38 10<br>7208 38 90<br>7208 39 10<br>7208 39 90                           | Bulgarije         | Alle ondernemingen (A999)<br>Kremikovtzi Corp. (A082)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7,5 %<br>Verbintenis                                                                                                                                                              |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | India             | Tata Iron & Steel Company Ltd. (A078)<br>Alle andere ondernemingen (A999)<br>Essar Steel Ltd. (A083)<br>The Steel Authority of India Ltd. (A084)<br>Jindal Vijayanagar Steel Ltd. (A270)<br>Ispat Industries Ltd. (A204)                                                                                                                                            | 0<br>10,7 %<br>Verbintenis/1,5 %<br>Verbintenis/11,5 %<br>18,1 %<br>Verbintenis/15 %                                                                                              |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | Zuid-Afrika       | Iscor Ltd. (A079)<br>Alle andere ondernemingen (A999)<br>Highveld Steel & Vanadium Corp. (A085)                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,2 %<br>37,8 %<br>Verbintenis                                                                                                                                                    |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | Taiwan            | China Steel Corp. (A080)<br>Yieh Loong Enterprise Co., Ltd. (A081)<br>Alle andere ondernemingen (A999)                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7 %<br>2,1 %<br>24,9 %                                                                                                                                                          |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | Joegoslavië (VFR) | Alle ondernemingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15,4 %                                                                                                                                                                            |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                   |
| Elektroplaten met georiënteerde korrel                             | Beschikking nr. 303/96/EGKS van de Commissie 19.2.1996 (PB L 42 van 20.2.1996)                                                                                                                                                                                                   | 7225 11 00<br>7226 11 10                                                                                                                                                         | Rusland           | Alle ondernemingen (8877)<br>Novolipetsk Iron and Steel Corp. (8878)<br>OOO VIZ-STAL (8878)<br>VO „Promsyrimport” (8878)                                                                                                                                                                                                                                            | 40,1 %<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis                                                                                                                               |
| Warmgewalste platte producten van niet-gelegeerd staal             | Beschikking nr. 1758/2000/EGKS van de Commissie 9.8.2000 (PB L 202 van 10.8.2000)                                                                                                                                                                                                | ex 7208 51 30<br>(7208 51 30 10)<br>ex 7208 51 50<br>(7208 51 50 10)<br>ex 7208 51 91<br>(7208 51 91 10)<br>ex 7208 51 99<br>(7208 51 99 10)<br>ex 7208 52 91<br>(7208 52 91 10) | V.R. China        | Alle ondernemingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8,1 %                                                                                                                                                                             |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | India             | Alle ondernemingen (A999)<br>Steel Authority of India (A178)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 22,3 %<br>Verbintenis                                                                                                                                                             |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  | Roemenië          | Sidex SA (A069)<br>Alle andere ondernemingen (A999)<br>Sidex Trading SRL (A179)<br>Metalexportimport SA (A179)<br>Metanef SA (A 179)<br>Metagrimex Business Group SA (A179)<br>Uzinsider SA (A179)<br>Uzinexport SA (A179)<br>Shiral Trading Impex SRL (A179)<br>Metaltrade International '97 SRL (A179)<br>Romilexim Trading Limited SRL (A179)<br>Metal SA (A179) | Verbintenis/5,7 %<br>11,5 %<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis<br>Verbintenis |

BIJLAGE II

EGKS antisubsidiemaatregelen die op 23 juli 2002 van toepassing zijn

| Product                                                                            | Verordening                                                                                                                                                                        | GN-Code    | Oorsprong | Producenten<br>(aanvullende Taric-code)                                                                                                                                                                                                                          | Recht       |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Gewalste platte producten<br>van ijzer of van niet-gele-<br>geerd staal (warmband) | Beschikking nr. 284/2000/EGKS<br>van de Commissie 4.2.2000<br>(PB L 31 van 5.2.2000)<br>gerectificeerd bij Beschikking nr.<br>2071/2000/EGKS 29.9.2000<br>(PB L 246 van 30.9.2000) | 7208 10 00 | India     | Essar Steel Ltd. (A119)<br>The Steel Authority of India Ltd. (A120)<br>Tata Iron & Steel Company Ltd. (A121)<br>Alle andere ondernemingen (A999)<br>Essar Steel Ltd. (A083)<br>The Steel Authority of India Ltd. (A084)<br>Tata Iron & Steel Company Ltd. (A075) | 4,9 %       |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 25 00 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,3 %      |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 26 00 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,4 %       |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 27 00 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13,1 %      |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 36 00 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | Verbintenis |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 37 10 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | Verbintenis |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 37 90 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | Verbintenis |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 38 10 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 38 90 | Taiwan    | China Steel Corp. (A071)<br>Yieh Loong Enterprise Co., Ltd. (A072)<br>Alle andere ondernemingen (A999)                                                                                                                                                           | 4,4 %       |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 39 10 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0           |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                    | 7208 39 90 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,4 %       |